

MINISTERE DE LA FAMILLE,  
ET DE L'INTEGRATION  
D'STAATLECH  
KANNERHEEMER,  
SCHEFFLENG,

Siche fir an e Wunngrupp mat  
jonke Meedercher:

**1 éducateur m/f**  
fir 20 Stonnen d'Woch op  
begrenzten Zäit (2 Joer)

Astellung: 15. Dezember 2004  
Verlaangte Profil:

- een Diplom vum Educa-  
teur hunn oder zur For-  
matioun zougelooss sinn.  
D'Leit mat Diplom gi vir-  
geholl.
- Lëtzebuergesch, däitsch a  
franséisch schwätzen a  
schreiwe kënnen
- Eng Erfahrung an der  
Aarbecht mat Jugend-  
lecher ass vu Virdeel.

D'Demande mat Liewenslaf,  
Foto an den néidegen Diplo-

mer ass bis de 26. November  
2004 un den Direkter vun de  
Staatleche Kannerheemer ze  
schécken.

Maisons d'Enfants de l'État  
B.P. 51  
L- 3801 Schiffflange  
Tél: 54 71 67

Eng éischt Wiel gëtt op Basis  
vun den Dossiere gemaach

**APPEL de CANDIDATURE**

Le Conseil Arbitral des As-  
surances Sociales, juridiction  
sociale de première instance  
du Grand-Duché de Luxem-  
bourg, procède à l'engage-  
ment d'un

**médecin-conseil (M/F).**  
Priorité sera donnée aux can-  
didats pouvant se prévaloir  
d'une compétence en médi-  
cine d'expertise. Une expérien-  
ce en médecine interne ou  
psychosomatique constitue-

ra un avantage. Le candidat  
doit être apte à s'intégrer fa-  
cilement dans l'équipe médi-  
cale existante. La nationalité  
luxembourgeoise ainsi que la  
pratique des langues luxem-  
bourgeoise, française, alle-  
mande et anglaise sont requi-  
ses. Une première sélection  
se fera sur dossier. Les candi-  
datures sont à adresser à  
Monsieur le Président du  
Conseil Arbitral des Assu-  
rances Sociales; 16, boule-  
vard de la Foire; L-1528 Lu-  
xembourg. Renseignements  
complémentaires: téléphone  
453286.

**Parcs à Conteneurs -  
Formation Continue 2005**  
**Nouveau cours de formation  
pour le personnel des parcs  
à conteneurs organisé par le  
Centre National de Forma-  
tion Professionnelle Conti-**

**nue d'Ettelbruck et l'admi-  
nistration de l'Environne-  
ment.**

De nombreuses communes  
gèrent aujourd'hui des parcs  
de recyclage où les particu-  
liers et les petites entreprises  
ont la possibilité de se défaire  
de toute sorte de déchets  
recyclables et/ou dangereux.  
En outre, les parcs de recy-  
clage jouent un rôle impor-  
tant dans la sensibilisation  
de la population en ce qui  
concerne la prévention des  
déchets. Il est d'autant plus  
important que le personnel  
des parcs de recyclage soit  
qualifié et motivé pour con-  
seiller les visiteurs.

Le cours de formation qui  
est organisé depuis 1994 par  
l'administration de l'Environ-  
nement et le Centre National  
de Formation Profession-  
nelle Continue d'Ettelbruck,  
s'adresse à toutes les person-

nes qui travaillent dans des  
parcs de recyclage. Le con-  
tenu du cours s'étend sur 5  
volets: la gestion des dé-  
chets, le traitement des don-  
nées, les bases légales, la sé-  
curité et la communication.

La formation aura lieu les  
lundis de janvier à juillet  
2005 (sauf pendant les vacan-  
ces scolaires) et se tiendra  
principalement à Ettelbruck  
dans les locaux du CNFPC.  
Les cours sont tenus en fran-  
çais et débiteront le 17 jan-  
vier 2005. Les participants re-  
çoivent un certificat offi-  
ciel émis par le Ministère de  
l'Education Nationale.  
La participation au cours est  
gratuite. La date limite d'ins-  
cription est fixée au 31 dé-  
cembre 2004. Les inscrip-  
tions sont à adresser à l'ad-  
ministration de l'Environne-  
ment par e-mail: dechets@  
aev.etat.lu ou par fax: 49 62  
56 en mentionnant le nom, le  
prénom, l'adresse, le télépho-  
ne, nom du parc de recycla-  
ge, et le cas échéant, le nom  
de société. Les participants  
sont ensuite contactés par le  
CNFPC.

MINISTERE DES TRAVAUX  
PUBLICS  
ADMINISTRATION DES  
PONTS ET CHAUSSEES  
DIVISION CENTRALE DE  
LA VOIRIE  
COMMUNIQUE DE PRESSE

L'Administration des Ponts et  
Chaussées tient à informer  
les usagers de la fermeture  
de l'autoroute A4 dans le  
sens "Esch/Alzette - Luxem-  
bourg" entre la Croix de Ces-  
sange et le bd Pierre Dupong  
à Merl, ceci à partir du ven-  
dredi, 19.11.2004 à 20.00 h.  
Des déviations par la route  
d'Esch vers Luxembourg-Hol-  
lerich, respectivement via  
l'échangeur de Helfent et la  
route de Longwy vers Merl  
seront mises en place.  
Le souterrain en provenance  
de l'A4 vers Hollerich sera  
mis en service à partir du sa-  
medi, 20.11.2004 20.00 h, si  
les conditions météorolo-  
giques le permettent.  
A partir du lundi, 22.11.2004,  
la route entre le giratoire et  
la rue de Bouillon sera barrée  
à tout trafic pendant les tra-  
vaux de finitions de ce tron-  
çon pour environ 2 semaines.  
Le trafic sera dévié par le  
carrefour avec le bd Pierre  
Dupong.

L'Administration des Ponts et  
Chaussées vous remercie de  
votre compréhension.

ADMINISTRATION DES  
EAUX ET FORETS  
VACANCE DE POSTE

La direction des Eaux et Fo-  
rêts, procédera à l'engage-  
ment

d'un aide-ouvrier (m/f)  
de la carrière A à tâche  
partielle et à durée  
indéterminée

pour des tâches diverses  
de nettoyage des locaux  
du triage forestier de  
Hobscheid  
Entrée en service: **1er jan-  
vier 2005**  
Conditions à remplir:

- offrir les garanties de  
moralités requises
- jouir des droits civils et  
politiques
- satisfaire aux conditions  
d'aptitude requises pour  
l'exercice de l'emploi
- avoir une bonne connais-  
sance de la langue fran-  
çaise
- la connaissance de la  
langue luxembourgeoise  
constituera un avantage.

Degré d'occupation hebdo-  
madaire: **4 heures**

Documents à présenter

- une demande écrite avec  
curriculum vitae
- un extrait de l'acte de  
naissance
- un extrait du casier  
judiciaire
- un certificat de  
nationalité
- une copie des certificats  
scolaires ou diplômes

Une première sélection sera  
effectuée sur base des de-  
mandes. Un certificat médi-  
cal attestant les aptitudes  
physiques et morales du can-  
didat (Service de Santé au  
travail multisectoriel; Tél.:  
400 942-1) sera remis par le  
candidat **après** cette pre-  
mière sélection.  
Pour tout renseignement sup-  
plémentaire, prière de con-  
tacter la Direction des Eaux  
et Forêts Tél: 402201-221 ou  
le cantonnement forestier de  
Mersch au numéro 320175.  
Le dossier de candidature est  
à remettre à la Direction des  
Eaux et Forêts, 16 rue Eugène  
Ruppert L- 2453 Luxembourg  
pour **le 6 décembre 2004 à  
midi au plus tard.**

**POSTE VACANT**

La Direction de la Santé pro-  
cède à l'engagement à plein-  
temps et à durée déterminée  
(remplacement d'un congé de  
maternité/d'allaitement à  
partir du mois de février  
2005)

**d'un assistant d'hygiène  
sociale m/f**  
**ou**  
**d'un infirmier hospitalier  
gradué m/f**  
**avec expérience en santé  
publique**

pour les besoins du Program-  
me Mammographie.

Des renseignements supplé-  
mentaires pourront être de-  
mandés par téléphone au  
478-5563.

Les demandes avec curricu-  
lum vitae ainsi que les copies  
des diplômes et certificats  
certifiés conformes aux origi-  
naux sont à adresser à la Di-  
rection de la Santé, Villa Lou-  
vigny, Allée Marconi L-2120  
Luxembourg pour le 2 décem-  
bre 2004 au plus tard.

Communiqué par la  
Direction de la Santé